

(1)

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

4 JUILLET 1950.

PROPOSITION DE LOI

assurant le paiement des pensions aux anciens serviteurs de l'Etat dès la mise à la retraite et la péréquation permanente de ces pensions.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

« Le 27 février 1930, dans des circonstances qui n'étaient pas sans analogie avec les présentes, feu M. Armand Huysmans déposait sur le bureau du Sénat une proposition de loi tendant à assurer le paiement des pensions dès la mise à la retraite des agents de l'Etat (document n° 91 de la session de 1929-1930 alors en cours). La proposition, en son article 5, organisait la péréquation permanente des pensions en fonction des fluctuations des barèmes qui fixent les traitements d'activité correspondants, les pensions n'étant que le prolongement de ces traitements.

» La plupart des considérations développées par feu M. Armand Huysmans (pp. 1 à 8 du document) sont restées d'actualité. Nous nous y référerons.

» Le règlement de la question fait l'objet d'études qui se prolongent au détriment des légitimes intérêts des agents mis à la retraite, dont un grand nombre sont âgés.

» Il importe de la régler de façon rapide, simple et équitable. L'adoption de la proposition, qui est devenue caduque et que nous nous bornons à reproduire, satisferait à cette nécessité. »

Les développements qui précédent sont ceux que M. le Sénateur Auguste Buisseret avait rédigés à l'appui d'une proposition de loi déposée par lui sur le bureau du Sénat à la séance du 30 juillet 1947.

La proposition n'a rien perdu de son actualité ni de son importance, et nous faisons nos justifications qui précédent ainsi que la proposition elle-même.

4 JULI 1950.

WETSVOORSTEL

waarbij de uitbetaling van pensioenen aan gewezen dienaren van de Staat, onmiddellijk na hun oppensioeninstelling, alsmede de vaste perequatie van die pensioenen gewaarborgd wordt.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

« Op 27 Februari 1930, in omstandigheden die niet zonder gelijkenis waren met de huidige, diende wijlen de heer Armand Huysmans, bij het bureau van de Senaat een wetsvoorstel in er toe strekkende de uitbetaling van de pensioenen onmiddellijk na de oppensioeninstelling van de Rijksambtenaren te verzekeren (St. n° 91 van het toen lopend zittingsjaar 1929-1930). Het voorstel richtte, bij zijn artikel 5, de vaste perequatie in van de pensioenen in functie van de schommelingen der weddeschalen waarbij de overeenstemmende activiteitswedden bepaald werden, aangezien de pensioenen slechts de voortzetting van die wedden zijn.

» De meeste van de overwegingen die wijlen de heer Armand Huysmans uiteenzette (blz. 1 tot 8 van het stuk), zijn actueel gebleven. Wij verwijzen er naar.

» Aan de regeling van het vraagstuk worden thans studies gewijd, die voortgezet worden ten nadele van de rechtmatige belangen van de op pensioen gestelde ambtenaren, van wie een groot aantal bejaarde lieden zijn.

» Het vraagstuk dient snel, eenvoudig en billijk geregeld te worden. Door aanvaarding van het voorstel, dat vervallen is en dat wij er ons toe beperken hierna over te nemen, zou aan die behoefte tegemoet gekomen worden. »

De toelichting die voorafgaat is deze welke de heer Senator Auguste Buisseret had opgesteld tot staving van een wetsvoorstel dat door hem bij het Bureau van de Senaat werd ingediend tijdens de vergadering van 30 Juli 1947.

Het voorstel is nog steeds even actueel en even belangrijk, en wij sluiten ons aan bij de toelichting die voorafgaat alsmede bij het voorstel zelf.

M. DESTENAY.

G.

PROPOSITION DE LOI

WETSVOORSTEL

Article premier.

Toute pension de retraite servie par le Trésor public à un ancien serviteur de l'Etat sera payée comme le traitement, dont elle n'est que le prolongement.

Art. 2.

Elle sera établie par le service liquidant le traitement, d'après le dossier de l'intéressé constitué par l'Administration.

Le projet d'arrêté royal allouant la pension, joint au dossier contenant les pièces justificatives des droits à la pension, sera transmis à la Cour des Comptes, pour visa, trois mois avant la mise à la retraite.

Dans le cas où la pension serait allouée pour une raison autre que celle de la limite d'âge, le projet d'arrêté royal, joint au dossier visé ci-dessus, sera transmis à la Cour des Comptes, pour visa, dès que sera intervenue la décision de la mise à la pension.

Art. 3.

Dans tous les cas, la Cour des Comptes disposera d'un délai maximum de trois mois pour donner son visa.

Si ce délai devait être dépassé par suite d'un désaccord avec le Département liquidateur, la Cour fera connaître, avant l'expiration de ce délai, le montant de la pension dont elle ne conteste pas les droits et dont elle accepte le paiement immédiat. Si le Département liquidateur estimait ne pouvoir adopter le point de vue de la Cour des Comptes, il ne pourrait imposer sa manière de voir qu'à la faveur d'un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Art. 4.

Les dispositions qui précèdent seront appliquées aux pensions de retraite acquises antérieurement à la publication de la présente loi, mais non encore allouées ou allouées partiellement.

Art. 5.

La pension de retraite constituant le traitement d'activité réduit, sera augmentée ou réduite dans la proportion où le traitement d'activité le serait lui-même en vertu d'une décision d'application générale, sans qu'il soit nécessaire de faire intervenir des arrêtés pour chacune des pensions ainsi modifiée.

Art. 6.

Les dispositions contraires à la présente loi sont abrogées.

4 juillet 1950.

Eerste artikel.

Elk rustpensioen door 's Rijks Schatkist toegekend aan een gewezen dienaar van de Staat wordt uitbetaald zoals de wedde waarvan het enkel de verlenging is.

Art. 2.

Het wordt bepaald door de dienst die de wedde vereffent, volgens het dossier dat door het Bestuur over de belanghebbende wordt aangelegd.

Het ontwerp van Koninklijk besluit waarbij het pensioen wordt toegekend, samen met het dossier behelzende de bewijsstukken van de aanspraken op het pensioen, wordt, drie maanden vóór de oppensioenstelling, voor visa, aan het Rekenhof overgemaakt.

Ingeval het pensioen mocht toegekend zijn om enige andere reden dan de leeftijdsgrafs, wordt het ontwerp van Koninklijk besluit, samen met hogerbedoeld dossier, aan het Rekenhof voor visa overgemaakt, zodra het besluit tot oppensioenstelling genomen is.

Art. 3.

In al de gevallen beschikt het Rekenhof over een termijn van ten hoogste drie maanden om zijn visa te geven.

Mocht deze termijn worden overschreden wegens geschil met het vereffenend Departement, dan doet het Hof, vóór het verstrijken van de termijn, het bedrag kennen van het pensioen waarvan het de rechten niet betwist en in de onmiddellijke betaling waarvan het toestemt. Kan het vereffenend Departement zich niet verenigen met het standpunt van het Rekenhof, dan kan het alleen zijn zienswijze doordrijven door middel van een in Ministerraad overlegd Koninklijk besluit.

Art. 4.

Hogerstaande bepalingen zijn van toepassing op de rustpensioenen vóór de bekendmaking deser wet verworven, doch nog niet of gedeeltelijk toegekend.

Art. 5.

Het rustpensioen dat een beperkte activiteitswedde uitmaakt, wordt verhoogd of verlaagd in dezelfde verhouding als de activiteitswedde, krachtens een besluit van algemene toepassing, zonder dat voor elk aldus gewijzigd pensioen besluiten moeten worden genomen.

Art. 6.

De bepalingen in strijd met deze wet worden ingetrokken.

4 Juli 1950.

M. DESTENAY,
R. LEFEBVRE,
Ch. JANSSENS,
W. KONINCKX.